

9. Ali načeloma lahko obstaja neposredna vzročna zveza (v smislu sodbe v združenih zadevah C-46/93 in C-48/93 *Brasserie du Pecheur in Factortame*) med kakršnokoli kršitvijo členov 43, 49 in 56 ES in izgubami, ki spadajo v kategorije, določene v vprašanju 5(a)-(h), glede katerih je zatrjevano, da izhajajo iz te kršitve? Če to drži, katere smernice, če sploh, so po mnenju Sodišča primerne glede vprašanja, katere okoliščine naj nacionalno sodišče upošteva pri presoji, ali taka neposredna vzročna zveza obstaja?
10. Pri ugotovitvi izgube ali škode, za kateri je lahko odobrena povrnitev, ali je prepuščeno nacionalnemu sodišču, da obravnava vprašanje, ali so prizadete osebe pokazale dolžno skrbnost, da bi se izognile svoji izgubi ali jo omejile, še posebej če so se poslužile pravnih sredstev, s katerimi bi lahko dokazale, da nacionalne določbe niso (zaradi uporabe konvencij o dvojni obdavčitvi) vplivale na naložitev omejitev, navedenih v vprašanju 1? Ali je za odgovor na to vprašanje pomembno, kakšno je bilo prepričanje strank v zadevnem času glede učinkovanja konvencij o dvojni obdavčitvi?
- b) Če je treba Direktivo 73/148/EGS razlagati, tako da je zakonito stalno prebivališče v Skupnosti pogoj, da sorodnik državljan Unije, ki je državljan druge države članice, lahko zahteva pravico do stalnega prebivališča na podlagi direktive, ali to potem pomeni, da mora imeti sorodnik veljavno dovoljenje za bivanje, ki mu daje ali je namenjeno, da vodi k stalnem prebivališču v eni od držav članic? Če ni dovoljenja za stalno bivanje ali dovoljenje za bivanje, dano na drugačni podlagi za krajše ali daljše bivanje, zadostuje, ali kot v viseči zadevi pred *Utlänningsnämnden*, zadostuje, da ima sorodnik, ki prosi za dovoljenje za bivanje, veljavno vizo?
- c) Če sorodnik državljan Unije, ki je državljan države nečlanice, ne more izkoristiti pravice do stalnega prebivališča na podlagi Direktive 73/148/EGS, ker ne prebiva zakonito v Skupnosti, ali zavrnitev, da se sorodniku izda dovoljenje za bivanje, tako omejuje pravico državljan Unije do ustanavljanja iz člena 43 ES?

Predlog za sprejem predhodne odločbe na podlagi sklepa Utlänningsnämnden z dne 30. decembra 2004 v zadevi Yunying Jia proti Migrationsverket

(Zadeva C-1/05)

(2005/C 57/36)

(Jezik postopka: švedščina)

Utlänningsnämnden je s sklepom z dne 30. decembra 2004 v zadevi Yunying Jia proti Migrationsverket, ki ga je sodno tajništvo prejelo dne 4. januarja 2005, Sodišču Evropskih skupnosti predložil predlog za sprejem predhodne odločbe.

Utlänningsnämnden predlaga Sodišču, da odloči o naslednjih vprašanjih:

1. a) Ali je treba, v luči sodbe Sodišča v zadevi C-109/01, razlagati člen 10 Uredbe (EGS) št. 1612/68 ⁽¹⁾ tako, da se mora državljan države nečlanice, ki je v sorodstvu z delavcem, kot v tem primeru, zakonito nahajati v Skupnosti, da ima lahko pravico do stalnega bivanja z delavcem – in enako, ali je treba člen 1 Direktive 73/148/EGS ⁽²⁾ razlagati tako, da pravica do stalnega prebivališča sorodnika državljan Skupnosti, ki je državljan države nečlanice, predvideva, da državljan države članice zakonito prebiva v Skupnosti.

- d) Če sorodnik državljan Unije, ki je državljan države nečlanice, ne more izkoristiti pravice do stalnega prebivališča na podlagi Direktive 73/148/EGS, ker ne prebiva zakonito v Skupnosti, ali je pravica državljan Unije do ustanavljanja iz člena 43 ES omejena, če so sorodniki državljan Unije izgnani, ker prošnja za nacionalno dovoljenje za bivanje ne more biti sprejeta po vstopu na Švedsko?

2. a) Ali je treba člen 1(d) Direktive 73/148/EGS razlagati, da „vzdržuje“ pomeni, da je sorodnik državljan Unije ekonomsko odvisen od državljan Unije, da doseže najnižji sprejemljiv življenjski standard v njegovi državi izvora, kjer običajno prebiva?

- b) Ali je treba člen 6(b) Direktive 73/148/EGS razlagati, da lahko države članice zahtevajo od sorodnika državljan Unije, ki trdi, da ga državljan Unije vzdržuje ali njegovega/njenega zakonca, predložitev listin, dodatno z zavezo državljan Unije, da ga vzdržuje, ki dokazujejo, da dejansko obstaja položaj vzdrževanja?

⁽¹⁾ Uredba Sveta št. 1612/68 (EGS) z dne 15. oktobra 1968 o prostem gibanju delavcev v Skupnosti (UL L 257, 19.10.1968, str. 2).

⁽²⁾ Direktiva Sveta 73/148/EGS z dne 21. maja 1973 o odpravi omejitev gibanja in bivanja v Skupnosti za državljane držav članic v zvezi z ustanavljanjem in opravljanjem storitev (UL L 172, 28.6.1973, str. 14).